



## PLANET WILLI

PLANET WILLI / PLANET WILLI

Auf dem Planeten, von dem Willi stammt, ist das Leben ganz wundervoll. Es gibt keine Krankheiten, alle haben gute Laune und kuscheln gerne. Eines Tages landet Willi auf der Erde bei einer tollen Familie, die ihn sehr liebt. Er hat es trotzdem schwer: Sein Herz ist für unser schnelles Leben nicht gemacht und er wird sehr, sehr krank. Fast wäre Willi wieder in seine Rakete gestiegen.

*Life is wonderful on the planet Willi comes from. There's no illness, everybody's in a good mood and it's cuddles all around. One day Willi ends up on Earth in the bosom of a great family that loves him very much. But life here is still difficult for him. He has no defences against our diseases and his heart wasn't made for our hectic life. Willi gets very ill and almost climbs back into his spaceship to fly home. Almost.*

**Sören Wendt** studierte an der FH-Design in Bielefeld. Nach zweijähriger Tätigkeit als Puppentrick-Animator war er 2001 Mitbegründer des Animationsfilmstudios Trikk17 in Hamburg und realisierte zahlreiche Kurz-, Musik- und Werbefilme.

*Sören Wendt studied design in Bielefeld. He worked as a puppetoon animator for two years before co-founding the animation studio Trikk17 in Hamburg, where he has made numerous shorts, music videos and commercials.*

Deutschland 2015, 11 Min., dt. OF, empf. ab 4

R: Sören Wendt B: Sören Wendt K: Sören Wendt, Nina Takata, Sebastian Rau P: Sören Wendt, Trickfilmparty

So 8.11.  
10:15h  
CS1

## ELO

ELO / ELO

Elo hasst den Kindergarten von ganzem Herzen. Warum soll sie den ganzen Tag hier verbringen, obwohl sie das gar nicht will – und die Welt draußen viel spannender ist? Also schmiedet sie den Plan, sich ein für alle Mal von der Knute ihrer strengen Kindergärtnerin zu befreien. Doch dann taucht Helena auf. Die neue Erzieherin ist schön und nett – und Elo sieht die Dinge plötzlich ganz anders.

*Elo hates Kindergarten with her whole being. Why should she spend all day here when she doesn't want to, and the world outside is much more interesting? She comes up with a plan to free herself from the domination of her strict teacher forever. But then Helena, the new teacher, arrives. She's pretty and nice, and Elo suddenly sees things much differently.*

**Helen Takkin** wuchs in Estland auf und wollte schon als Kind Geschichten erzählen. Als Drehbuchautorin, Cutterin und Regieassistentin war sie an mehreren Kurz- und Langfilmproduktionen beteiligt. Regie führte sie zuletzt bei „Someone Else“ (2010).

*Helen Takkin grew up in Estonia and wanted to tell stories even as a child. She worked on a number of short and feature film productions as a writer, editor and director's assistant. She last directed "Someone Else" (2010).*

Deutsche Premiere

Estland 2015, 19 Min., deutsch eingesprochen, empf. ab 4

R: Helen Takkin B: Margus Paju, Helen Takkin K: Heiko Sikka D: Katriin M. Kungla (Elo), Kärt Tammjärv (Helena), Kaie Mihkelson (Urve) P: Esko Rips, Nafta Films

So 8.11.  
10:15h  
CS1